

# Auf Deutsch

Liebe Pferdefreunde

Wie Sie sehen, ist seit 2016 etwas „Funkstille“ mit Empfehlungen und der Text „Pferdeponen/Altersweide“ und „Über mich“ ist inzwischen einfach zu alt, der Text entstand 2005, als ich auf Grappins einzog.

So kann man bei mir gerne weitere Informationen holen über Whatsapp oder mich ganz einfach anrufen. Allerdings bin ich inzwischen 60 und in wie weit ich noch Pferde aufnehmen, wird sich zeigen. Allerdings kann ich gerne andere Weiden empfehlen oder Fragen beantworten – ein Anruf genügt..... 😊

Auf Airebnb, Booking.com, Ferienhausmiete.de und weiteren Seiten sind weitere Empfehlungen für das Gästehaus zu sehen, falls sie hier einmal Ferien machen möchten.

Leider werde auch ich älter und meine eigene Gesundheit nimmt somit auch ab, nicht nur das der Pferde. So kann ich keine langjährige optimale Versorgung mehr für so viele Pferde zusichern. Aktuell bin ich 60 Jahre alt (2026). Weniger ist mehr! Viele meiner Schützlinge leben bei und mit mir über 15 Jahre. Ebenso hat die Erderwärmung dazu geführt, dass die Winter immer matschiger werden, was für die Pferdebeine mit dem eher aggressiven Lehm nicht optimal ist. Somit können die Pferde nicht mehr so viel auf die Weide wie früher, was aber meistens doch gewünscht wird. Bei mir kommen allerdings auch viele Pferde gar nicht mehr klar mit der Weidehaltung und dem vielen Gras und müssen Maulkörbe, sogenannte Fressbremsen, tragen.

Alles auf den neuesten Stand zu bringen, würde den Rahmen sprengen.

---

## EN FRANÇAIS (pardon pour google-traduction)

Chers amis chevaux

Comme vous pouvez le constater, les recommandations se sont faites plus rares depuis 2016, et les textes « Pension pour chevaux/Pâturage de retraite » et « À propos de moi » sont désormais obsolètes ; ils datent de 2005, année de mon installation à Grappins.

Vous pouvez obtenir plus d'informations en me contactant par WhatsApp ou simplement par téléphone. Cependant, j'ai maintenant 60 ans et il reste à voir combien de chevaux je pourrai encore prendre en charge. Mais je serai ravie de vous recommander d'autres pâturages ou de répondre à vos questions – n'hésitez pas à m'appeler... 😊

Vous trouverez d'autres recommandations pour la maison d'hôtes sur Airbnb, Booking.com, Ferienhausbmiete.de et d'autres sites si vous souhaitez y séjourner.

Malheureusement, je vieillis moi aussi, et ma santé décline, tout comme celle des chevaux. Par conséquent, je ne peux plus garantir des soins optimaux à autant de chevaux pendant de nombreuses années. J'aurai 60 ans en 2026. Moins, c'est mieux ! Nombre de mes chevaux vivent avec moi depuis plus de 15 ans. De même, le réchauffement climatique a entraîné des hivers de plus en plus boueux, ce qui n'est pas idéal pour leurs jambes, surtout avec une terre argileuse particulièrement abrasive. Par conséquent, les chevaux ne peuvent plus pâturer autant qu'avant, ce qui est pourtant généralement souhaitable. Cependant, beaucoup d'entre eux ne supportent plus la vie au pré et l'abondance d'herbe et doivent porter une muselière.

Tout mettre à jour dépasserait le Dépasser les limites.

---

## IN ENGLISH

Dear horse-friends,

As you can see, there's been a bit of a lull in recommendations since 2016, and the text "Horse Boarding/Retirement Pasture" and "About Me" is simply too old now; it was written in 2005 when I moved to Grappins.

You can get more information from me via WhatsApp or simply give me a call. However, I'm now 60, and it remains to be seen how many more horses I'll be able to take on. But I'm happy to recommend other pastures or answer any questions – just give me a call... 😊

You can find further recommendations for the guesthouse on Airbnb, Booking.com, Ferienhausbmiete.de, and other sites if you'd like to stay here.

Unfortunately, I'm also getting older, and my own health is declining, not just the horses'. Therefore, I can no longer guarantee optimal care for so many horses for many years. I'm currently 60 years old (in 2026). Less is more! Many of my charges have lived with me for over 15 years. Similarly, global warming has led to increasingly muddy winters, which isn't ideal for horses' legs, especially with the rather aggressive clay. As a result, horses can't graze as much as they used to, which is usually still desirable. Many of my horses, however, simply can't cope with pasture life and the abundance of grass anymore and have to wear grazing muzzles.

Updating everything would be going beyond the bounds.